



12657 Church Road
P.O. Box 148
Orrville, OH 44667
USA

Tel. 330-683-0075
Fax. 330-683-0000

Email: venture@venturepro.com
Web: <http://www.venturepro.com>

TILL ÄGAREN

Gratulerar till köpet av en ny VENTRAC HE300/HE480 Tippskopa! Avsikten med denna handbok är att hjälpa dig med en säker och effektiv användning av maskinen samt utförande av service.

Med korrekt användning och vård, kommer skopan att ge åtskilliga års livslängd. Vänligen läs och förstå innehållet i denna handbok helt och hållet innan maskinen används första gången. Behåll handboken som framtida referens.

Fyll i nedanstående information för framtida referens:

Inköpsdatum: Dag _____ Månad _____ År _____
Serienummer: _____

Återförsäljare: _____
Åf—Address: _____

Åf—Telefonnummer: _____
Åf—FAX nummer: _____

Venture Products Inc. förbehåller sig rätten att utföra förändringar av design, konstruktion eller specifikationer utan åtagande att utföra likadana ändringar på redan tillverkade produkter.



EU-Försäkran om överensstämmelse.

LAPAB Maskin AB, Box 46, S-734 22 HALLSTAHAMMAR, Sverige,

tel: +46 220 22560, försäkrar härmed att:

Maskin Typ:

Serienummer:

är :

- **tillverkad i överensstämmelse med EU:s maskindirektiv:**
- **- av den 14 juni 1989 ”angående lagstiftning rörande maskiner”, 89/392/EEC, samt nu gällande tillägg.**
- **av den 23 mars 1984 ”angående tillåten ljudeffektnivå för gräsklippare”, 84/538/EEC, samt nu gällande tillägg.**
- **Följande standard är använd som guide: prEN836, juli 1994.**

Hallstahammar Februari 2006.

.....
Lars Persson, Lapab Maskin AB

VENTRAC 3000 med tillbehör.

KÖPE- OCH GARANTIVILLKOR.

En motorprodukt som skötes eller hanteras oriktigt kan vara mycket farlig. Dessutom kan misskötsel eller vårdslöshet med produkten medföra att reklamationsrätten förloras. I leveransen medföljer en instruktionsbok! Läs den noga!

1. Villkorens tillämplighet.

Dessa villkor gäller vid näringsidkarens inköp av Ventrac-produkter och tillbehör i nytt skick samt för den som före reklamationsstidens utgång lagligen förvärvat produkten från denne. Garanti- och reklamationsstiden gäller 1 år från leveransdatum.

2. Vad som avses med fel.

Fel utgör enligt fackmannamässig bedömning föreliggande avvikelse från normal standard som förelegat vid leveransen.

Produkten anses behäftad med fel om den avviker på sätt som ovan sagts och säljaren ej gör sannolikt att bristfälligheten beror på olyckshändelse eller på omständighet som eljest är att hänföra till köparen. Normal åtgång av förbrukningsdetaljer, normal förslitning, normal korrosion eller smärre bristfälligheter i lackering eller annat ytskikt utan betydelse för produktens funktion är inte att anse såsom fel.

För förslitning särskilt utsatta detaljer är t.ex. knivar, kilrep, kilrepshjul, slangar samt hjul.

Köparen äger exempelvis ej rätt att åberopa fel om säljaren gör sannolikt att bristfällighet uppkommit genom:

- att reparation eller service skett annorstädes än hos säljaren eller av honom anvisat serviceställe eller att originaldelar ej använts.
- att användningen av produkten fortsatt sedan fel yppats.
- att produkten använts mera intensivt eller på annat sätt än som är vanligt vid dagligt bruk.
- att produkten använts på sätt för vilket den ej är konstruerad eller dimensionerad.
- att produkten i övrigt ej brukats med normal aktsamhet

eller

- att instruktionsbokens skötsel föreskrifter ej noggrant iakttagits.

3. Hur avhjälpande av fel sker.

Säljaren avhjälpas felet eller anvisar serviceställe, där felet skall avhjälpas.

Avhjälpande av fel sker inom skäligen tid från det köparen anmält felet och ställt produkten till förfogande för åtgärd.

Vad som är skäligen tid bedömes med hänsyn i första hand till köparens behov av produkten, men även till felets art och omfattning, svårigheten att fastställa felet samt tillgång till reservdelar och föreliggande verkstadskapacitet.

När produkten inlämnas för avhjälpande av fel skall den vara väl rengjord. Annars debiteras köparen kostnad för rengöring.

4. Köparens rätt om fel ej behöri gen avhjälpats.

Skulle fel för vilket säljaren ansvarar enligt köpevillkoren ej bli avhjälpats enligt punkt 3 andra stycket ovan, kan köparen göra mot felet svarande avdrag på köpeskillingen, kräva skäligen ersättning för felets avhjälpande eller om felet ej är av ringa betydelse för honom, häva köpet. Häves köpet, skall säljaren återbetala köpeskillingen, dock med skäligen avdrag för produktens nyttjande, för såvitt köparen haft väsentlig nytta därav. Sådant avdrag skall normalt uppgå till 10% av köpeskillingen per påbörjad månad, varvid tiden räknas fr. o. m. leveransdagen t. o. m. dagen för produktens återlämnande. Skulle bristfälligheter för vilka säljaren inte ansvarar - se ovan punkt 3 andra och tredje stycket - visas föreliggande skall avdraget bestämmas med hänsyn även därtill.

5. Transportkostnader m.m. för tyngre produkter.

Säljaren äger välja mellan att avhjälpas felet hos köparen eller i reparationsverkstad inom det egna försäljningsområdet, normalt 30 kilometer och inom Sverige, bekostar säljaren i det förra fallet resor och restid för säljarens personal och i det senare fallet frakt till och från reparationsverkstaden.

Till och från platser, som ej utan svårighet kan nås med dagliga kommunikationsmedel, eller som saknar fast landförbindelse med allmän väg, skall på grund därav tillkommande kostnad avseende resor och restid för säljarens personal bekostas av köparen. Bestämmelsen om transportkostnader m.m. gäller för tyngre trädgårdsredskap, såsom åkbara motorgräsklippare, minitraktorer.

6. Vissa ansvarsbegränsningar

Köparen äger ej rätt till ersättning för ekonomisk skada utöver vad som ovan i tillämpliga delar angivits, således ej för personskada eller förmögenhetsskada därest skadan icke förorsakats av grov vårdslöshet å säljarens sida. Rätt till ersättning föreligger ej heller för skada på annan egendom än produkten. Köparen erinras om vikten av att produkten hanteras med största varsamhet och i enlighet med instruktionsbokens föreskrifter.

Har tagit del av ovanstående och innehållet i instruktionsboken.

För binder mig att sköta och handha maskinen enligt instruktionerna i instruktionsboken.

Ort och datum

.....
Köpare

.....
Säljare

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

INTRODUKTION	Avsnitt A
Beskrivning	A-1
Specifikationer.....	A-2
SÄKERHET	Avsnitt B
Dekaler	B-1
Säkerhet	B-2
ANVÄNDNING	Avsnitt C
Användningsinstruktioner —Montage	C-1
Användningsinstruktioner—Demontage	C-2
Användningsinstruktioner & Tips	C-3
Användningsinstruktioner Forts.	C-4
DELAR	Avsnitt D
Reservdelslista, Figur 1.....	D-1
Figur 1 Detaljer	D-2

AVSNITT A INTRODUKTION

Produktbeskrivning

Ventrac modell HE480 och HE300 Tippskopa har 122 cm resp. 76 cm arbetsbredd och är hydrauliskt manövrerade. Lyftning och sänkning sker med hydraulikspaken för redskapsfästet. Tippning av skopan sker med hjälp av det hydrauliska extrauttagets kontrollspak på maskinen. Förutom standard lastning, lyftning, transport och tippning kan skopan också användas för återfyllning, planeringsarbeten och släntning med maskinen arbetande både framåt och bakåt.

Tippskopan är en mycket användbart och arbetsbesparande tillbehör. Den kan användas för:

- * flyttning av lösa material som gödsel, sand, grus, jord, snö, säd, granulerade gödnings produkter, etc.
- * rengöring av stallar, kyckling farmar, etc.
- * lätt grävning av fast jord. Den är speciellt användbar för att avsluta planeringsarbeten av trädgårdar runt hus, brunnar, stödväggar, blombänkar, etc.
- * ett "allt i allo" -tillbehör för att flytta handverktyg, plantor, säckar med gödning, etc.

För att balansera maskinen och hålla alla hjulen säkert på marken när tippskopan används, rekommenderas en tillräckligt tung bakre motvikt eller ett tillbehör monterat på 3-punktsfästet.

Om Ventrac tippskopa används på en maskin med ett redskapsfäste med dragkraftsförestärkning, kan denna fördel användas för att öka lyftkapaciteten.

Tippskopan ha konstruerats för att stå upprätt när den har lossats. Lyftarmarna behåller rätt position för snabb hopkoppling vid nästa användningstillfälle.

AVSNITT A INTRODUKTION

Ventrac HE300 Specifikatioer

◆ Total Bredd	88 cm
◆ Arbetsbredd	76 cm
◆ Höjd	38 cm
◆ Längd	81 cm
◆ Vikt	59 kg
◆ Kapacitet	102 liter
◆ Tippvinkel Högst Upplyft	50 grader *
◆ Markfrigång i Upplyft Läge	28 cm *
◆ Markfrigång i Tippat Läge	23 cm *

Ventrac HE480 Specifikatioer

◆ Total Bredd	133 cm
◆ Arbetsbredd	122 cm
◆ Höjd	38 cm
◆ Längd	81 cm
◆ Vikt	77 kg
◆ Kapacitet	170 liter
◆ Tippvinkel Högst Upplyft	50 grader *
◆ Markfrigång i Upplyft Läge	28 cm *
◆ Markfrigång i Tippat Läge	23 cm *

* Monterad på Ventrac 3000 med standarddäck. Måtten kan variera.

AVSNITT B SÄKERHET

DEKALER

Följande dekaler måste underhållas på ert Ventrac Tippskopa. Om någon av dekalererna är oläsbara eller saknas, kontakta din återförsäljare omgående för att erhålla nya.



A



B



C

Dekal	Sida & Position	Beskrivning	Reservdelsnummer:
A	D-1, #12	Fara Risk För Klämskador	00.102
B	D-2, #16	Varning Högt Oljetryck	00.103
C	D-2	Serienummerskylt	00.128

Säkerhet

- ⚠ Läs och förstå denna användarhandbok innan maskinen används.
- ⚠ Vidtag **alltid** tillräckliga säkerhetsåtgärder! Observera alla säkerhetsdekaleringar!
- ⚠ Innan ni justerar, rengör, smörjer eller reparerar skopan, slå till parkeringsbromsen på maskinen, stoppa motorn och tag bort startnyckeln.
- ⚠ Kontrollera att skopan är låst och säkert fastsatt i maskinen innan den används.
- ⚠ Kontrollera att inga människor är i närheten av maskinen eller skopan innan den används.
- ⚠ Tillåt aldrig passagerare på eller i tippskopan. Var särskilt uppmärksam när någon är i närheten när maskinen används.
- ⚠ Titta alltid i körriktningen när maskinen är i rörelse.
- ⚠ Kör sakta vid lastning eller transport av jord som innehåller gömda stenar eller där det kan finnas andra hinder närvarande. Om skopan fastnar i en gömd sten eller något annat föremål när maskinen rör sig snabbt kan en snabb inbromsning inträffa. Detta kan leda till skador på både föraren och maskinen.
- ⚠ OBSERVERA: Motvikter behövs framförallt för att balansera den vikt som tillkommer genom lasten i tippskopan. När lasten tippas, kommer maskinen tyngdpunkt att förskjutas. T.ex., **Ingen last i skopan betyder att framänden kommer att vara lättare**. Föraren måste **alltid** kompensera för detta.



**Denna symbol anger att det finns
potentiella hälso- och
säkerhetsrisker !!
Vidtag säkerhetskontroll !!**

Handhavande

◆ **Montage av tippskopa:**

Tippskopan bör vara i sitt uppställningsläge från senaste användningen med redskapsarmarna i rätt position för att ansluta till maskinens redskapsfäste.

1. Koppla från dragkraftsförstärkningen genom att vrida båda handtagen till läge "OFF" (FRÅN). OBSERVERA: Lyft upp lyftarmarna till full höjd och lossa balansfjäderspärren. Sänk därefter ned till önskad nivå.
2. Kör maskinen sakta framåt för att rikta in lyftarmarna med armarna på tippskopan. Eventuellt måste lyftarmarna höjas eller sänkas något för att sammakopplingen skall kunna genomföras.
3. När sammankopplingen är gjord, lås spärren för redskapsfästet.
4. Stäng av maskinens motor.
5. Tag bort eventuell smuts från hydraulkopplingarna på både maskinen och redskapet.
6. Koppla samman kopplingarna på skopan med motsvarande kopplingar på maskinen. Tryck ytterringen på honkopplingen bakåt, sätt ihop med hankopplingen och släpp ytterringen. Den måste "snäppa" ihop för att hydrauliken skall fungera. Kontrollera att de hopkopplade slangarna sitter ihop genom att dra i slangarna. Kontrollera slangdragningen för att undvika klämning eller skavning mot maskinen eller tippskopan.
7. Starta maskinen, lyft upp och tippa skopan. OBSERVERA: Om tippningen av skopan verkar "bakvänd", stanna motorn och byt plats på de två hydraulkopplingarna.
8. Balansera ut bakdelan på maskinen med en motvikt för att få rätt balans och stabilitet med last i skopan. Sätt antingen fast den gjutna bakre motvikten eller använd ett lämpligt redskap i 3-punktsfästet som ger tillräcklig motvikt för få en säker användning av maskinen.

◆ Demontage av tippskopa:

Parkera maskinen på ett jämnt underlag och drag åt handbromsen.

1. Om dragkraftförstärkningen är aktiverad när tippskopan används, koppla ur båda manöverhandtagen till dragkraftsförstärknigen. VIKTIGT. Lyft upp redskapsarmarna till full höjd och lossa balansfjäders spärr, sänk därefter ned till önskad nivå.
2. Sänk ned redskapsfästet och tippa skopan så att botten ligger an mot marken.
3. Stäng av motorn.
4. Placera båda hydraulikreglagen i flytläge för att släppa på hydraultrycket i systemet.
5. Demontera och lossa de 2 snabbkopplingarna genom att dra ringen på kopplingen bakåt. Placera snabbkopplingarna som sitter på slangarna till skopan i fästet med 2 hål som finns på höger sida av skopråmen. Detta håller kopplingarna fria från smuts.
6. Återvänd till förarsätet, starta motorn och lossa spärren för främre redskapsfästet.
7. Backa försiktigt så att skopan lossnar.
8. Tag bort eventuella motvikter som inte behövs för nästa redskap som skall monterars på maskinen. Om inte motvikten tas bort kan detta resultera i att framaxeltrycket blir för lågt vilket kan äventyra stabiliteten. Alternativt kan en motvikt sättas fram på maskinen för att få rätt balans på maskinen.

AVSNITT C

ANVÄNDNING

♦ **Användningsteknik och Tips:**

Med lite övning för att utveckla er färdighet kommer användningen att bli enkel.

Prioritera alltid säkerheten som nummer ett ! Kom ihåg att hålla storleken på uppgiften i nivå med storleken på utrustningen.

- Förflyttning av löst eller mjukt material:
- Använd en låg växel.
- Sänk ned främre redskapsfästet och tippa skopan för att positionera skopans skärkant till önskad nivå (vanligen nära marken). Om lastning skall ske direkt från marken kan det vara bäst att starta med lyftspaken i flytläge för att skopan skall följa markens ojämnheter. OBSERVERA: För att flytläget skall fungera riktigt måste dragkraftsförstärkningen vara urkopplad. Kör sakta framåt in i högen. Kör inte för fort så att materialhögen "rammas"!



- Vicka skopan nedåt väldigt försiktigt så att bakre delen av skopan kommer upp något från marken.
- För att skrapa av en hård yta, tryck ned skopans framkant genom att föra lyftspaken från flytläget. Tryck försiktigt ned skopan genom att med lyftspaken sänka skopan något. OBSERVERA: Detta kommer att minska vikten på framaxeln och därigenom minska styrförmågan hos maskinen.
- Fortsätt att fylla skopan genom att sakta köra framåt samtidigt som skopan höjs. • För att avsluta fyllningen, backa och lyft upp skopan.
- Om skopan "trycks ned" i materialet vid fyllning, stoppa och backa loss för att minska inträngningskraften på skopan och minska mängden i skopan.
- Dragkraftsförstärkningen kan vara inkopplad för att öka lyft- och grävkapaciteten när det behövs. Observera att flytläget hos främre redskapsfästet inte fungerar i detta läge.



- Vid transport av det lastade materialet till en annan plats kör med hastighet anpassad till terrängen och markens beskaffenhet. OBSERVERA: Motvikter används i första hand för att balansera vikten av materialet i skopan. När lasten tippats kommer maskinens tyngdpunkt att förskjutas. T.ex. ingen last, betyder att maskinens framända kommer att vara lättare. Föraren måste alltid kompensera för detta.

- Planing och Nivellering av Lösa Material:
 - För att utföra planing och nivellering när maskinen rör sig framåt, vicka ned skopan 0-15 grader.
 - För att utföra planing och nivellering när maskinen rör sig bakåt, vicka ned skopan 30-45 grader.
 - När maskinen backas, vrid ofta på huvudet för att hålla uppsikt på färdvägen.
 - Normalt uppnås bäst resultat när man skrapar en relativt liten mängd material och kör bakåt.
- Lastning av Fast Jord och SMÅ Stenblock:
 - Tag mycket grunda grävtag och kör mycket sakta. Kör aldrig in i materialhögen med hög hastighet för att försöka öka avverknigen.
 - Åk in i materialhögen med skopan något framåttipad. Vicka sedan upp skopan till nära horisontell position för att skala av ett tunt lager av den fasta jorden.
 - Vid lastning eller brytning av en stor sten, använd något av skopans hörn hellre än skopans centrumdel för att minska risken för att skada skopan.

Många olika omständigheter och situationer kan uppstå när föraren måste besluta om ett säkert sätt att använda maskinen och tippskopan. **Håll er alltid till säkerhetsreglerna och använd sunt förnuft.**



Närma er varje uppgift med tanke på hur säkerheten för både er själva och andra personer i närheten skall kunna upprätthållas. Kontrollera att alla förare av denna utrustning är väl utbildade för att på ett säkert sätt använda denna utrustning.



AVSNITT D

RESERVDLAR

FIGUR 1

TIPPSKOPA RESERVDLAR

Ref	HE300 Art nr	HE480 Art nr	Benämning	Antal
1	62.807	62.761	Slip Scoop Bucket	1
2	20.148	20.122	1/4 Hyd. Hose	1
3	20.142	20.121	1/4 Hyd. Hose	1
4	62.808	62.762	Main Frame	1
5	90.0410	90.0410	1/4 x 1 1/4 USS Bolt	2
6	64.673	64.673	Hose Clamp	2
7	99.A04	99.A04	1/4 USS Locknut	2
8	20.125	20.125	1/4 Hyd. Hose x 31 long	2
9	23.104	23.104	Hyd. Quick Coupler (male).	2
10	05.045	05.045	Rubber Grommet	2
11	25.2603-6-6-6	25.2603-6-6-6	Hydraulic Fitting Tee 3/8-3/8-3/8	2
12	99.A10	99.A10	5/8 USS Locknut	6
13	90.1016	90.1016	5/8 x 2 USS Bolt	2
14	90.1018	90.1018	5/8 x 2 1/4 USS Bolt	2
15	23.100	23.100	Hyd. Cylinder.	2
16	25.2501-06-04	25.2501-06-04	Hyd. Fitting - 90 deg. 3/8-1/4.	4
17	20.149	20.124	1/4 Hyd. Hose	1
18	20.150	20.123	1/4 Hyd. Hose	1
19	90.1020	90.1020	5/8 x 2 1/2 USS Bolt	2
20	00.103	00.103	High-Pressure Fluid Hazard Decal.	1
21	00.127	00.127	Ventrac Decal	1
22	00.102	00.102	Pinching Hazard Decal.	1
23	00.128	00.128	Serial Number Plate	1

FIGUR 1
TippSkopa Illustrerad Ritning

